

بنايات نشاطات الترفيه والتسلية الرومانية في مدينة القيصرية (شرشال).

أ. كريم مناصر.

قسم العلوم الانسانية.

جامعة البليدة 2.

ملخص:

برزت بنايات الترفيه والتسلية في إيول (القيصرية) فور تنصيب يوبا الثاني في الحكم من قبل الإمبراطور أكتافيوس (أغسطس)، وكان هدف يوبا الثاني من وراء ذلك أن يجعل من عاصمته صورة طبق الأصل لروما التي تربي فيها. والملاحظ أن شرشال من المدن الرومانية النادرة في شمال إفريقيا التي احتوت على مسرح وميدان سباق الخيل ومدرج في آن واحد، ناهيك عن الحمامات التي كانت من أبرز مظاهر التسلية لدى الرومان. وقد تعرضت تلك البنايات الشاهقة إلى تدمير سافر أثناء ثورة فيرموس، وعلى يد الغزاة الوندال والبيزنطيين والفرنسيين، حيث استخدمت أحجارها في وضع تحصينات وأسوار، بناء مستشفى، الخ.

وأكثر الدراسات حول هذه المعالم الأثرية تمت على يد مختصين في علم الآثار والتاريخ من المدرسة الإستعمارية، فجاءت كتاباتهم وصفية حيث قدمت "بطاقات تعريف" لا يمكن الإستغناء عنها (على الرغم أن العديد من تلك الدراسات متضاربة في معطياتها العلمية)، ثم انصبت أعمالهم على إظهار حضارة الرومان والتباهي بها.

الكلمات الدالة: -ميدان سباق الخيل. - المدرج. -المسرح- الحمامات الرومانية - يوبا الثاني -أغسطس. -قيصرية. - يوحوس. - بطليموس. - موريطانيا قيصرية.

مقدمة:

إن أكثر الدراسات حول تاريخ بلدان المغرب القديم التي جاءت على يد كتاب المدرسة الإستعمارية اهتمت بالفترة الرومانية، وركزت على التجربة الرومانية و واقع المسيحية في إفريقيا الشمالية، وأهملت أوضاع الأهالي، وذكرت التاريخ المحلي من خلال المدن

الرومانية ونهت إلى أن ازدهار المدينة معناه ازدهار البلاد كلها! وأكدت تلك الدراسات أن الإنسان المغربي يتأقلم مع الحضارة الوافدة. وأرشد عالم الآثار الفرنسي ستيفان غزال (S.Gsell) الإستعمار الفرنسي إلى تجنب أخطاء الرومان، وأعاب على الكنيسة الإفريقية إخفاقها توسيع المسيحية حيث لم تعمق نفوذها في الريف عكس ما فعل الإسلام.¹

وقد يتساءل القارئ لهذا المقال ما الغرض من ذكر بنايات الترفيه والتسلية الرومانية ونشاطاتها ببلدان المغرب القديم؟ هل نقوم نحن أيضا بدورنا التنويهي بـ "إنجازات الرومان؟" .. وكان غرض روما من بنائها مختلف المعالم المعمارية إحلال الطابع الروماني من أجل جذب الأهالي تبعاً لشروط محددة بغية دمجهم في نط معين يخدم الإحتلال الروماني.. إلى أتمدى نجحت في ذلك؟

1) مدينة شرشال قبل الإحتلال الروماني:

كانت ميناء تجاريا فينيقيا وراء جزيرة صغيرة محصنة كان يلجأ إليها السكان في حالة اعتداء، وعرفت باسم إيول (IOL) -نسبة إلى إسم أحد الآلهة الفينقيين-²، وبرزت مستوطنة صغيرة في القرن الرابع قبل الميلاد. وبعد سقوط قرطاج عام 146 ق.م أصبحت إيول تحت سلطة أمراء إفريقية، من بينهم ميسيسيسا ابن ماسينيسا حيث جاء ذكر اسمه في نقيشة اكتشفت في شرشال. وقد أكسبها الرومان كيانا سياسيا منذ عام 105 ق.م وتوسع نفوذهم بها (تحكم تدريجي: احتلال تدريجي استند إلى الليمس). وإثر وفاة بوخوس عام 80 ق.م قسمت إلى مملكتين (طنجية غربا على رأسها بوغود (Bogud)، وموريطانيا الشرقية على رأسها بوخوس الثاني (BocchusII) ملك المور الذي جعل من إيول عاصمة له). وفي عام 40 ق.م، وبعد وفاة بوغود، ضم بوخوس الثاني موريطانيا الغربية، وبعد وفاته عام 33 ق.م، وبمحنة أنه لم يترك وريثا حجم أغسطس عن احتلالها بشكل مباشر فعين على المملكتين حاكمين رومانيين، وأقيمت مستوطنات (إيجلجلي، وصالداي وروزاسوس، وزيليس، ووناسا، وفي الداخل) « Tubusuptu »، وحمم ربيعة « Aqua Caldae » ومليانة « Zucchabar ». ثم عين أغسطس على المملكة الشرقية عام 25 ق.م يوبا الثاني.³

2) شرشال عاصمة مملكة يوبا الثاني:

كانت عاصمة مقاطعة موريطانيا القيصرية (Mauretania Caesarensis) نسبة إلى القيصرية (مدينة شرشال حاليا)⁴، كانت تمتد على طول الشمال الجزائري حاليا، حدها شرقا إفريقية (تونس) عند الوادي الكبير (Ampsaga)، وغربا موريطانيا

¹ محمد البشير شنيبي، أضواء على تاريخ الجزائر القديم، دار الحكمة، الجزائر، 2003، صص 13-15

² إلا أن حرف «I» يقترن بكلمة جزيرة صغيرة « Ilot » مثل « Icosium ».

³ شافية شارن، وبلقاسم رحمان، والحبيب بشاري، الإحتلال الإستيطاني وسياسة الرومنة، طبعة خاصة، وزارة المجاهدين، منشورات المركز الوطني للدراسات والبحث في الحركة الوطنية وأول نوفمبر 1954، الجزائر، 200م، صص 33-35.

⁴ المقاطعات الرومانية: منها السيناتورية، أي تابعة لمجلس الشيوخ عن طريق بروقنصل، أو تابعة للإمبراطور عن طريق مندوب (Legatus) أو نواب بدرجة (Legati augusti propraetoriani) يختارون من بين أعضاء مجلس الشيوخ الذين سبق أن تمتعوا بسلطة القنصلية. وتمثلت المقاطعات

الطنجية (شمال المغرب حاليا). وكان أشهر ملوكها يوبا الثاني زوج سيلين ابنة الملكة كيليوباترا. وقد عرفت أوجها في فترته الذي سماها قيصرية، وبعد أن ضمها الإمبراطور كاليغولا (Caligula) جعلها عاصمة مقاطعة موريطانيا القيصرية، وقد ترومنت بشكل كبير إلا أن ملامح تقاليد السكان الأصليين ظلت مستمرة مثل عبادة ساتورن. وضمت فيدرالية قبائل مورية، وأشهر ملوكها يوبا الأول (Juba 1er) ويوخوس (Bocchus) الذي سلم يوغرطة إلى المسؤول المالي الروماني (Marius Sulla). وعلى إثر اغتيال بطليموس⁵ اندلعت ثورات الموريين بين عامي 41 إلى 54م⁶، وبلغت شرارتها جنوبوميديا، ثم فيما بين عامي 81 و96م⁷. ولكن أهم انتفاضة كانت على يد أيديمون لمدة أربع سنوات، وقد تحصن الثوار الأمازيغيون "بجبال الأطلس وظلوا يهددون ويلي ومنطقة النفوذ الروماني، وإذا كان أيديمون قد جند قوات عدة لمقاومة الأعداء اللاتينيين الغزاة، فإن الرومان بدورهم جندوا" جيوشا هائلة بقيادة سويتونيوس ثم هازيديوس جيتا، وقد استطاع الأول أن يبلغ ما وراء جبال الأطلس إلى نواحي تافيلالت، بينما تمكن الثاني من القضاء على آخر نائر بريري وهو سابال (Sabal) عام 42 أو 44م. ومنذئذ، وضع الإمبراطور كلود بلاد المغرب تحت الحكم الروماني المباشر، وقسمها إلى قسمين: موريتانيا القيصرية، وموريطانيا الطنجية. وقد حملت 12 مدينة رومانية هذا الإسم، كما قدمت المدينة إمبراطورا يدعى ماكزين (Macrin) 218/217 م، وفي فترة السيفيريين امتدت خطوط الليمس جنوبا. واقتطع ديوكليتيانوس جزءا منها وأنشأ مملكة موريطانيا سطيفية. اندلعت بها ثورة فيرموس (372-375) حيث أحرقت المدينة عام 371م، وانهمز أمام ثيودوس القديس أب ثيودوس الأول الكبير. وخربت على يد الوندال عام 430م، ثم احتلوها عام 435م، وغزاها جوستينيانوس (533-534م) حيث فرضت سلطة البيزنطيين على بعض الموانئ. وفتحها المسلمون بين عامي 708 و709م. كما تعرضت لعدة زلازل، وقد ذكرها ابن حوقل في القرن العاشر الميلادي أنها كانت شبه عامرة. عرفت باسم (Sargel) عام 1573م، و (Sarcel, Sercelli) منذ 1663م وهذا التباين في التسميات يدل

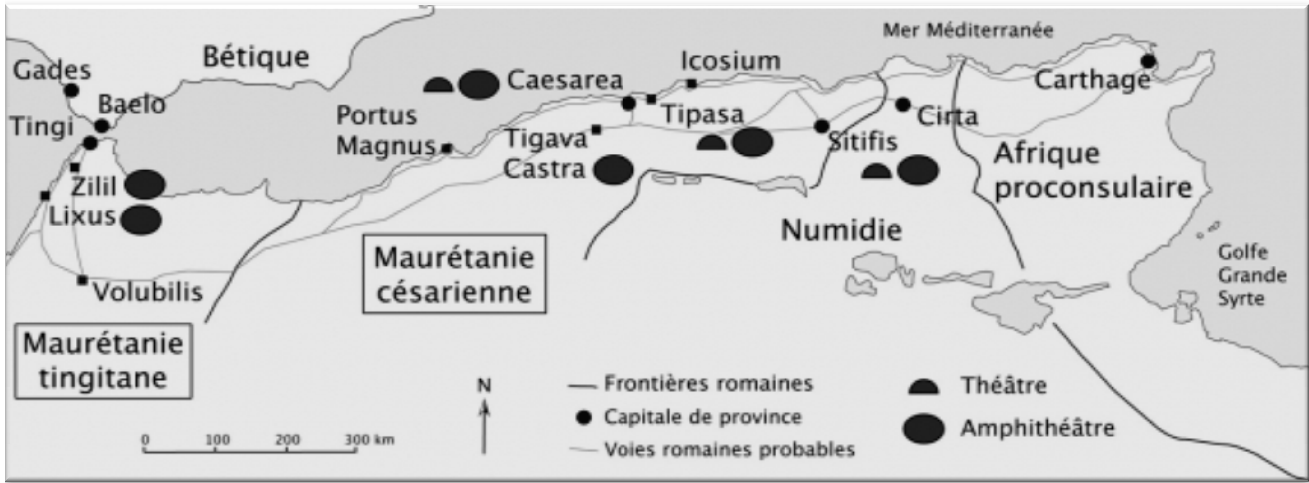
في بلدان المغرب القديم في ما يلي: - مقاطعة إفريقية (Provincia Africa) ضمت أراضي قرطاجة بعد تدميرها سنة 146 ق.م. - مقاطعة إفريقية الجديدة (Provincia Africa Nova)، شملت الأراضي الشرقية لمملكة نومديا بعد أن استولى عليها يوليوس قيصر عام 46 ق.م. وعليه تغير إسم مقاطعة إفريقية إلى مقاطعة إفريقية القديمة (Provincia Africa Vetus). - في عام 25 ق.م. أدمج الإمبراطور أغسطس المقاطعتين و عليه برزت مقاطعة إفريقية البروقنصلية (Provincia Africa Proconsularis).

- في عام 42م برزت مقاطعة موريطانيا القيصرية (Provincia Mauretania Caesarensis)، امتدت من المحيط الأطلسي إلى وادي الألبساغا (Ampsaga). - مقاطعة طرابلس (Provincia Tripolitana) التي كانت تابعة لقرطاجة ثم ضمت إلى ماسينيسا إلى أن استولى عليها الرومان، وقد ضمت لبلدة الكبرى (Leptis Magna) وصبراتة (Sabratha) وأويا (Oea).

⁵ بطليموس: 23 ق.م-40 م، آخر ملوك نومديا، نشأ في أسرة ملكية رفيعة المكانة تميزت بوفائها لروما، وفي نفس الوقت ودية لشعبها. وهو الإبن الوحيد ليوبا الثاني. وقد تلقى تربية رومانية وتنشئة شعبية أمازيغية. تولى عرش أبيه في 24 م. وتزوج جونيا أورانيا، وأنجب منها طفلة "دروسيا". قام بتوحيد مملكة موريطانيا تحت سيادته. وقد ساعد روما في القضاء على ثورة تاكفاريناس، ووشحه مجلس الشيوخ الروماني بصولجان الملك العاجي، وأعطى سترة النصر البطولي، وتم الاعتراف به ملكا وحليفا للرومان. حكم مملكة موريطانيا ما بين 33 و40 م. وانتهج سياسة أبيه في تمدن المملكة وتعميرها وتقويتها عسكريا؛ وقد جعل أيديمون، أحد عتقائه، قائدا عسكريا فوزيرا للدولة. وتحقق في عهده الازدهار والرفاهية، مما جعل كايوس قيصر (كاليغولا) (25 ق.م-33 م) يطمع في خيرات المغرب فاستدرجه إلى ليون واغتاله عام 40م، وبموته انقرضت الممالك الأمازيغية القديمة كلها. ودخل المغرب في ظل الحكم الروماني المباشر.

⁶ الموريون: قطنوا القسم الغربي الشمالي لإفريقيا (من طنجة إلى ملوية)، وجزء من الجزائر الحالية، ثم أطلق اسم المور على الأمازيغ الذين لم يخضعوا للرومان (حسب ما أشار إليه غابريال كامبس). وفي اشتقاق كلمة "مور" فإن "ريم" عند الفينيقيين تعني "الغربي"، ويرجع البعض الكلمة إلى أصل محلي "أصحاب الأرض". واستخدم الغرب كلمة "المور" للدلالة على المسلمين الذين فتحوا الأندلس وهم حاليا المغاربة (خاصة منطقة أريف).

على أنها تسميات محلية (شرشال من ارتظام الأمواج أو مياه النهر، القدماء يقولون شر- شال أي الشر اندثر ويقصدون بذلك الإمبراطورية الرومانية). وقد ذكر الإدريسي حقول العنب في شرشال والتين ذات الجودة العالية.



Pichot(A). Théâtres et المقاطعات الرومانية في شمال إفريقيا
amphithéâtres : Outils de romanisation en Maurétanie ? , *Études de lettres*, 1-2 | 2011, p. 171-192.

3- بنايات نشاطات الترفيه والتسلية:

- ميدان سباق الخيل: لتكن الهندسة المعمارية الرومانية مجرد استلهام من الهندسة اليونانية، بل كانت لها قوتها الخاصة وطابعها الخاص. لقد تعلمها الرومان من خلال: الحروب البونيقية، وحروب الشرق. وتميزت العمارة الرومانية بالأقواس مما مكنتها من التحكم في الأسوار العالية المتينة، حيث استعملت الاسمنت المسلح بالحجارة لتقوية حماية أسوار مدنها، وابتكروا طريقة بناء سريعة وبأقل تكلفة باستعمال الأخشاب لتقوية الجدران المولوية للأقواس ولإعطاء قدرة أكبر لتحمل الأسوار الطويلة والعالية، والسيرك هو عبارة عن أرضية طويلة مستطيلة جدا، مشيد خارج المدينة يمارس فيه سباق الخيل وتجري مقامرات بين المتفرجين. وهناك آثار له في قرطاج وسطيف وشرشال). وآثار سيرك شرشال توجد قرب المقبرة على طريق مليانة، امتد على طول 400م، شكله مستطيل، إلا أن جزء منه بيضوي، أسندت مدرجاته من جهة الجنوب إلى منحدر، بينما مدرجات الجهة الشمالية ارتكزت على عقود (اندثرت كلها)، وقد اشتهرت إفريقيا بامتلاكها أحسن الأحصنة وسائقي عربات الخيل. وجلبت عروض السيرك جماهير غفيرة في القيصرية. وقدم كولندو (Kolendo) دراسة حول سيرك القيصرية⁷ وكذا غزال حول ملعب⁸، وتم التنقيب في مضماري قيصرية و سيتفيس، إلا أن البنائين لم يتم اكتشافهما إلا من خلال نقوش وفسيفساء⁹. والمفارقة هنا هي أنه مع شغف سكان بلدان المغرب القديم بسباقات الخيل لم يعثر إلا على ثلاثة ميادين على الأكثر خاصة بذلك!¹⁰

جدول لبعض المعطيات المتوفرة حول ميادين سباق الخيل في موريطانيا القيصرية.

⁷Kolendo(J), dans *Archeologia*, t. 25, 1974, p. 44-46.

⁸cf. Gsell(S), *Atlas archéologique de l'Algérie*, Paris, 1911, f. 4, 16, 21.

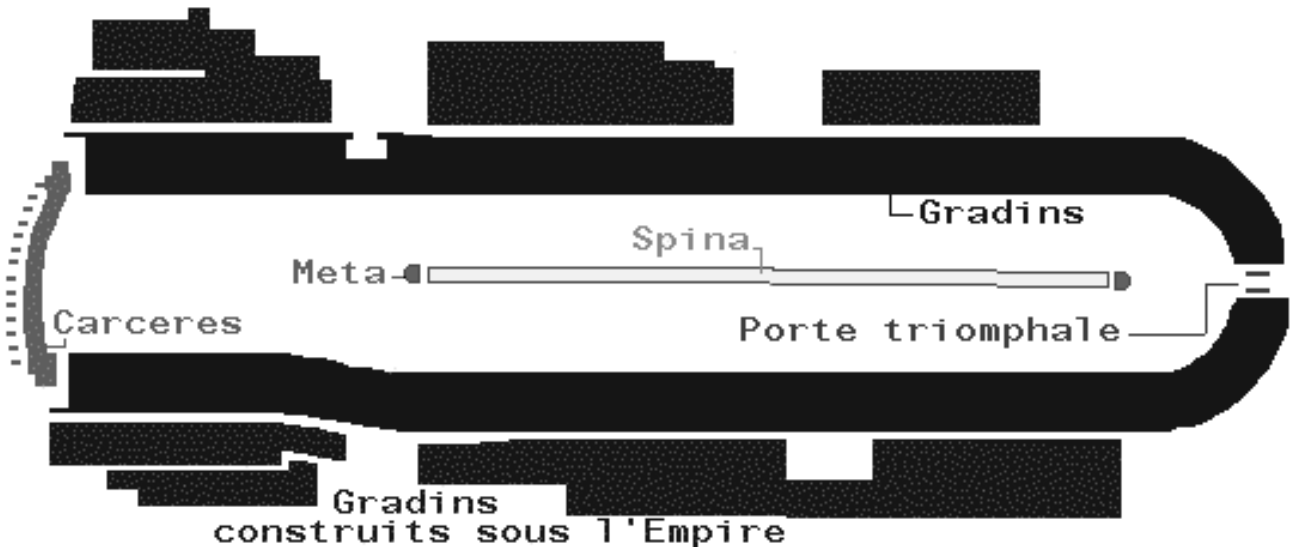
FAA, 1953, 3882; M. Leglay, *L'archéologie Algérienne en 1954*, dans *Libyca*, arch, épigr., t. 3, 2e sem. 1955, p. 189.

⁹CIL VIII, 9065. 27. CIL VIII, 8938.

¹⁰Humphrey(J. H), *Roman circuses: arenas for chariot racing*, London, 1986, p. 295.

سيثيفيس	قيصرية	أوزيا	
النصف الثاني من القرن 4؟	بداية القرن 3؟	بداية القرن 3؟	تاريخ البناء
77X450م	80X480م	-	الأطوال (الطولXالعرض)
نفس المعالم	نفس المعالم	حافة السبينا (Meta)، مقصورة حكام السباق	المعالم
Février, Gaspary (1966)	Humphrey (1986)	CIL, VIII, 9065 Humphrey (1986)	المراجع

Adeline Pichot, Théâtres, amphithéâtre et cirques des Maurétanies romaines, in. L'Africa romana, V1, XIII Sevilla, 2006



, Roma 2008, p268.

مخطط مضمار سباق الخيل بشرشال.

- المدرج: تم توقيع مدرجان بشكل جيد وهما مدرجي القيصرية وتيبازة، أما مدرج سيدي بلعباس (تيفافا كاسترا - Tigava - Castra) فالمعلومات حوله شحيحة. ومدرج سيثيفيس، مثل مسرحها، معروف فقط من خلال كتابة نقشية¹¹، ولم يتم اكتشاف موقعه. أما مدرج ليكسوس (Lixus) في موريطانيا الطنجية فإن تخطيطه المعماري يوحي بذلك. يوجد على مسافة 800 م من الفوروم في الجزء الشرقي من المدينة (شرق ساحة العمليات)، وعلى مسافة 550 م من الحصن الشرقي عند رأس تيزيرين. وقد احتل جزء من المقبرة البونية. وتم التنقيب في المدرج ما بين عامي 1918 و1919 م. ولم تقدم الأبحاث أي جديد خاص عن المدرج، ويلاحظ عنه قلة النقوش به.¹²

¹¹CIL VIII, 8482 et 8507; AE, 1928, 39; AE, 1949, 258.

¹²Albertini(E), les Fouilles en Algérie en 1919 et 1920; N.Benseddik, S.Ferdi et Ph.Leveau, .56 Cherchell, Alger, 1983,p.

إن شكل حلبته المستطيل ذو زوايا بكورة جعل منه أنموذجا فريدا في العالم الروماني. ولم تقدم الأبحاث التي أجريت عام 1950م الخاصة بالمدراج إلا تقارير سطحية، ولم يتم نشر أي مخطط له.¹³ ولقد شيد على أكثر تقدير، في موقع مقبرة إيول التي تم التعرف على جزء منها على رأس تيزيرين شمال الطريق الوطني، حلبته 44X57م. ، تربع على مساحة قدرها 4082م (أكبر من مساحة الكوليزيوم)، وقد شيدت مدرجاته على مرحلتين، الأولى بلغ ارتفاعها 11,45م ثم توسعت بخمسة أمتار وذلك ربما في القرن الثاني الميلادي، وعليه اتسع من 9900 إلى 14400 متفرجا.

معطيات عن المدرجات في موريطانيا.

موريتانيا قيصرية موريتانيا طنجية

ليكسوس	تيازة	Tigava Castra	ستيفيس	قيصرية	
بداية القرن 1 (أو بين عامي 70 و120م)	القرن 3م	القرن 2م ؟	نهاية القرن 3م ، بداية القرن	بين 25 و5ق. م	تاريخ البناء

¹³Gsell(S), Atlas, Monuments antiques de l'Algérie, Paris, 1901, t. 1, p. 203 ; Ballu(A), Rapport sur les travaux de fouilles et de consolidation effectués en 1918 par le service des Monuments historiques de l'Algérie, dans BACTHS, 1919, p. 150; Christofle(M), Rapport. en 1930, 1931 et 1932, Alger, 1933, p. 17 ; L. Leschi(L), L'archéologie Algérienne en 1948, dans R Af, t. 93, 1949 p. 155; Leglay, L'Archéologie algérienne en 1953, dans R Af, t. 98, 1954 p. 218.

			4م		
4450	-	-	-	9900 ثم 14500	المقاعد
32X32.5م	35X57م	26X44م	-	X101 44م	محاور الحلبة
-	-	-	-		تعديل
Ponsich(1976) “ (1982)	Baradez (1952) Golvin(1988) N°130	Golvin(1988) N°46 Leveau(1977)	CIL VIII,8 et 824 8507 AE, 1928, 39 et 1949, 258.	Golvin - Levea u)90(19	المرجع

Adeline Pichot, Théâtres, amphithéâtre et cirques des Maurétanies romaines, in. L’Africa
5.romana, V1, XIII Sevilla, 2006, Roma 2008, p26

وشكل هذا المدرج مساحة مركزية مستطيلة ممتدة بمساحتين نصف دائرتين عند طرفيها. وكانت له علاقة بنوع خاص من العروض تمثلت في صيد الحيوانات الضارية ومصارعات بين فرق مسلحة التي كانت معروفة في فترتيبوليوس قيصر وأكتافيوس، وعليه أراديوبا الثاني لعاصمته نوعا جديدا من بنايات التسلية تقدم فيها عروض ذات انتشار واسع في تلك الفترة، ولم تكن هذه الحلبة مهيأة هندسيا لمصارعة جلادين، ما يفسر تهيئة حلبة في المسرح في موقع الأوركسترا. رواق يلج إلى الحلبة مباشرة عرضه 1.55م. احتوى على قبوات سفلية.



شرشال، مدرج روماني، صورة التقطت في 1925م، وزارة الثقافة (فرنسا).

Golvin(J-C) et Leveau(Ph), L'amphithéâtre et le théâtre-amphithéâtre de Cherchel : monuments à spectacle ethistoire urbaine à Caesarea de Maurétanie, p. 817-843.



فسيفساء (القرن 3م) تظهر صيادين يجرون حيوانات إفريقية ضارية المرور عبر ممر سفينة لنقلها إلى روما.



dinosoria.com

فسيفساء تظهر مشاهد مباريات بين مصارعين.

-**المسرح:** شيدت تقريبا كل المسارح الرومانية في بلدان المغرب القديم على منحدرات، وأخذت شكلا نصف دائريا، أما خشبة المسرح فهي مستطيلة. وجلها احتفظت بجدار الخشبة. وكانت هذه المسارح مزينة بعقود وأعمدة وتماثيل (دليل على غنى المتبرعين، وازدهار اقتصادي، وذروة حياة الترفيه والتسلية)، وأكثرها وجدت في المدن الكبرى. وكان لها طابعا دينيا (معابد بجوارها) دون أن تكون هناك قيمة دينية.

وكانت كل مدينة هامة تملك مسرحا، يقل تواجده من الشرق إلى الغرب، وعدد بنايات التسلية الرومانية في بلدان المغرب القديم يتقلص كلما تغلغل الحكم الروماني بالمناطق الممتدة غربا. كما يمكن تعميم نموذج المسرح الروماني على تلك التي وجدت بشمال إفريقيا ككل¹⁴. ونفس التماثيل أشار إليه المؤرخ "البكري" في القرن الثاني الميلادي أثناء مروره بقسنطينة وضواحيها حيث أكد على الشبه الموجود بين أثر المسرح بهاته المدينة ومسرح "Termeh" بصقلية".

كانت هذه البنايات الخاصة بالتسلية موجودة في مدن هامة، ثرية إلى حد ما، ومعظمها على ساحل البحر المتوسط ما عدا بلعباس (Tigava Castra) وسور الغزلان (Auzia) وسيتيفيس (سطيف). واحتوت شرشال على الأنواع الثلاثة لمثل هذه البنايات. في سيتيفيس تم التنقيب عن السيرك، أما المسرح والمدرج فهما معروفان من خلال نقوش فقط. وقد عرفت القيصرية

¹⁴Lassus(J), L'archéologie algérienne en 1959-1960, dans R Af, 1961, p 440.

ازدهارا في نهاية القرن الأول وبداية القرن الثاني وبرزت طبقة البورجوازية الحضرية وعليه كانت هناك ضرورة لتجديد بنايات العروض.

وقد احتوت ست مدن في مورتانيا القيصرية ومدينتان في مورتانيا طنجية على الأقل مبنى لألعاب التسلية.

شيد مسرح شرشال في الفترة التي كانت تنظم في مبارزات الجلادين في الفوروم، وتم تحويل المسرح إلى مدرج لإمكان تنظيم مصارعات الحيوانات (munera).¹⁵

ويعد مسرح شرشال، إلى جانب مسرح أوتيكا (في مقاطعة البروقنصلية)، من أولى المسارح الرومانية في بلدان المغرب القديم، حيث شيد بين عامي 25 و15 ق.م على يد يوبا الثاني الذي تشبع بالثقافة الإغريقية-الرومانية، وقد عاصر مسرح مارسيلوس (Marcellus) بروما. وقد احتل موقعا في وسط المدينة بالقرب من الساحة العمومية (Forum)، وهو اليوم في حالة رديئة إذ استخدمت مواده لبناء ثكنة فرنسية عام 1840م، وقد اندثرت صفوف المدرجات وكان عددها 27 صفا، ولم يبق منه إلا قواعد جدار الخشبية. اتجأه نحو الشمال¹⁶، وقد بني جزء من الكافيا على منحدر وبالتالي كان يشرف المسرح على المدينة القديمة، وكان رواق يحيط بالمدرجات ويتوسطها معبد صغير. وصقل جدار الخشبية بالرخام وزين بثلاثة طبقات من أعمدة كورنثية وتماثيل وضعت في فجوات (Niches)، وكان هناك رواق وراء خشبة المسرح مزينا هو الآخر بأعمدة كورنثية من الرخام الأبيض مع وجود مساحات (Chapiteaux). وأسند إلى ريوه يرجعنا إلى طريقة بناء المسارح عند الإغريق، البروسكينيوم كان ضخما، والبوديوم تخترقه أربعة شرف لاستقبال الحيوانات المفترسة ساعات قبل بداية العرض وقد حول إلى مدرج في القرن الثاني أو الثالث الميلادي ووضعت حلبة مكان الأوركسترا ربما لتعويض المدرج القديم الذي لم يكن يصلح بشكل لائق لمبارزات الجلادياتمدت على طول 130م من الشرق إلى الغرب¹⁷، و72م من الشمال إلى الجنوب. وقام شارليبيكار (G.Ch. Picard) بدراسته دراسة أثرية.¹⁸



مسرح شرشال عام 1923م.

¹⁵Leveau(Ph), Paysans maures et villes romaines en Maurétanie Césarienne centrale, dans MEFRA, 84185, 1975, 2, p

¹⁶Gsell(S), Les Monuments antiques de l'Algérie, T.1,p199.

¹⁷Pichot(A), Jeux et spectacles en Afrique romaine, p5.

¹⁸Picard(G.Ch), La date du théâtre de Cherchel et les débuts de l'architecture théâtrale dans les provinces romaines d'Occident, dans CRAI, 1976, p. 386-397.

Jean-Claude Golvin et Philippe Leveau, L'amphithéâtre et le théâtre-amphithéâtre de Cherchell: Monuments à spectacles et histoire urbaine à Caesarea de Maurétanie In: M. E. F. R. A, T. 91, N°2. 1979. pp. 817-843.

وتم التنقيب في مسرح شرشال عام 1905 ثم خاصة عام 1916 تحت إشراف "J.Glénat" وتحت مراقبة بالو "A.Ballu". وقد أشار بالو أنه كان من أجل المعالم العمومية للمدينة¹⁹. ولا عجب أن استدعى يوبا الثاني كتاب إغريق يدعى "P.Antius Amphio"، وهو معتق إغريقي، وكتب تاريخ الفن المسرحي بشكل مفصل حيث احتوى على الأقل 17 كتابا. وتم قبول استنتاجات غزال مع بعض التحفظ من فريزول "Frézouls E." وكابوتو "G.Caputo"، والتي كانت تخمينات صائبة.²⁰

وكان يتم تقديس هرقل وليبر مقديس داخل المسرح و يخمن أن ديكور خشبة المسرح تضمن تمثال أغسطس مدرع الذي عثر عليه بين المسرح والفوروم، وعليه ربما كان هناك مكان مقدس لعبادة الإمبراطور مثلما كان الحال عليه في مسرحي ميريدا (Merida) وليبيسيس ماغنا (Lepcis Magna) وبولا ريجيا (Bulla Regia).

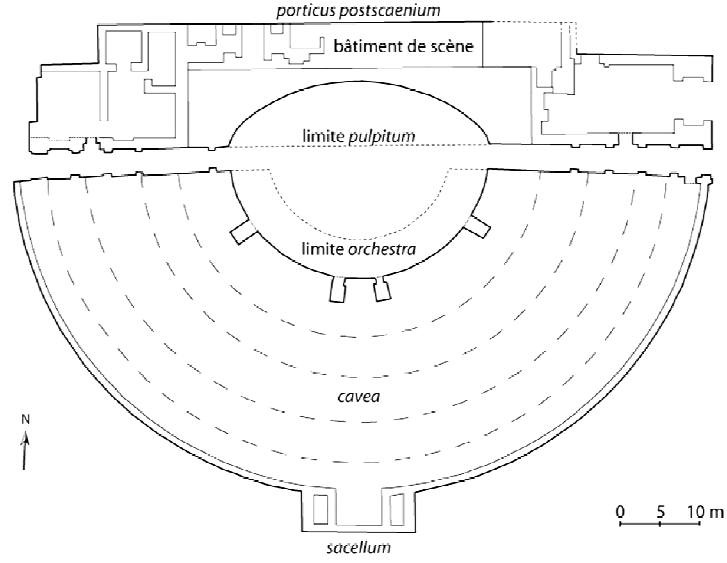
وجرت تنقيبات بين عامي 1915 و1918 أظهرت المسرح وقد تحول إلى مدرج في العصر المتأخر من الإمبراطورية. وقد شيد حسب رغبة تقديم مصارعة حيوانات وجلادين بحجم المقام الملكي²¹. وبدأ البحث الأثري بها منذ نهاية القرن 19م. وقد شملت المدينة مساحة قدرها 370 هكتار وتم إحاطتها بسور طوله 4469م. وبلغ القطر الخارجي للكافيا 45م (دون حساب سلم الدخول الجنوبي)، احتوى على 27 صفا من المدرجات موزعة على اثنين من maeniana، في أعلاها رواق منحني عرضه خمسة أمتار وفي وسطه بناية مستطيلة (6x4,80 م) يرجح أن تكون معبدا صغيرا مثلما هو الحال في المسارح الإفريقية. وقد محيت الأوركسترا منذ الفترة القديمة حيث هيئت حلبة مكائها (وكان قطرها 22م). وامتد المسرح وملحقاته على 130م شرقا و72م غربا. وقد أجرى "J.A.Hanson" بعض الملاحظات حول جدار الخشبة "frons scaenae" ذو خطوط مستقيمة مما يجعل انتماء المسرح إلى المجموعة القديمة من المسارح الأغسطية، وعليه يكون يوبا الثاني انصاع إلى تعاليم أغسطس وبالتالي يصبح المسرح أداة بسيكولوجية للدعاية الإمبراطورية.²²

¹⁹BAC, 1905, p. 75-76 ; 1916, p. 54-57 et 168-172.

²⁰Promenades archéologiques aux environs d'Alger, 1926, p. 68-71, repris dans Cherchell, antique Iol-Caesarea, Alger, 1952, p. 104-107.

²¹MEFR, LXIV, 1952, p. 142, n. 3.

²²Benseddik(N), Ferdi(S) et Leveau(Ph) , Cherchell, Alger, 1983,p.56.



مخطط مسرح شرشال

Adeline Pichot, Théâtres, amphithéâtres et cirques des Maurétanies romaines, in. L'Africa romana, V1, XIII Sevilla, 2006, Roma 2008, p261.

وقد قزم ش. أ. جوليان من شخصية يوبا الثاني حيث كتب: " ولم ينشط العاهل الجديد نشاط آباءه. ولم تترك له الحماية الرومانية إلا المظاهر فقد تسلى بالاعتناء بالمجموعات الفنية والأدب الرخيص".²³ ومن مظاهر اهتمام يوبا الثاني بالفن الدرامي تأليفه لكتاب تحت عنوان " تاريخ المسرح"، لم يصلنا شيء من أوراقه وآثاره. وليس لدينا من ذلك سوى الشهادة التقريضية التي أدلى بها المؤرخ الفرنسي لأكروا الذي قال: "اشتهر يوبا على الخصوص بعلمه الواسع فقد ألف كثيرا من الكتب التي ردد ذكرها القدماء، وبقي منها قطع مبعثرة هنا وهناك... من بينها " تاريخ بلاد العرب"، "تاريخ آشور"، " آثار الرومان القديمة"، " تاريخ المسرح"، " تاريخ الرسم والرسامين"، " منابع النيل"، " النحو"، "النبات"..²⁴

جدول لبعض المعطيات المتوفرة عن مسارح القيصرية.

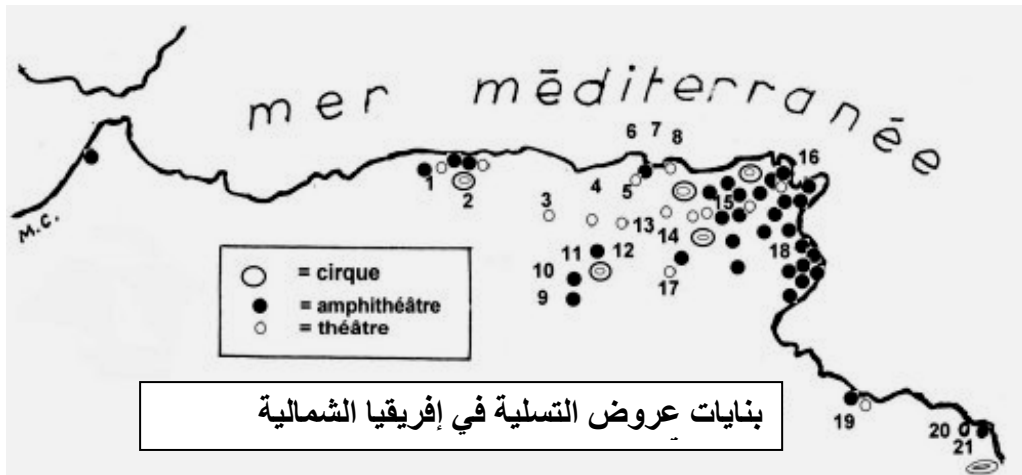
موريتانيا قيصرية		موريتانيا طنحية		
قيصرية	سيبتيفيس	تيازة	زليل (Zilil)	

²³ محمد البشير شنيقي، أضواء على تاريخ الجزائر القديم، دار الحكمة، الجزائر، 2003، ص172.

²⁴ نقلا عن لأكروا: نوميديا وموريطانيا، أورده إبراهيم حركات وآخرون، دار الكتب، لبنان، ص143.

	نهاية القرن 2 أو بداية القرن 3م.	-	بين 15-25 ق.م	تاريخ البناء
	64م	-	90 م	قطر الكافيا
	بناء فوق مساحة مستوية	-	تستند إلى ربوة	نوع الكافيا
	3500	-	6300	عدد المقاعد
	موجود	-	موجود	Scaellum
		-	إضافة حلبة (القرن 2 أو 3م)	تعديلات
Akerraz et al. (1981-1982)	Frézoul (1952) Lancel (1982)	CIL VIII,8438 Gsell(1901)	Golvin-Leveau (1979) Picard (1980)	المراجع

Adeline Pichot, Op.Cit , p261.



بنايات عروض التسلية في إفريقيا الشمالية

- 1- فيصرية - Caesarea - (شرشال). 2- تيبازة (Tipasa). 3- سيتيفيس -Sitifis- (سطيف) 4- كويوكول - Cuicul- (جميلة) 5- كيرتا -Cirta- (قسنطينة) 6- روسيكادا -Rusicada- (سكيكدة) 7- هيبو ريجيوس -Hippo Regius- (بونة). 8- كالاما -Calama- (قالمة) 9- جيميلاي -Gemellae- (مليلي) 10- ميزارفلنتة (Mesarfelta) 11- لامبايسيس -Lambaesis- (لامبان) 12- تيمقاد (Timgad) 13- نوميداروم -Numidarum- (خميسة) 14- مادوروس -Madauros- (مداوروش) 15- ثوقة -Thugga- (دوقة) 16- كارتاغو -Carthago- (قرطاجة). 17- تيفيست -Theveste- (تبسة) 18- ثيسدروس -Thysdrus- (الجم) 19- صبراتة (Sabratha) 20- لبتييس ماغنا -Leptis Magna- (لبدة الكبرى) 21- زليتن (Zliten).

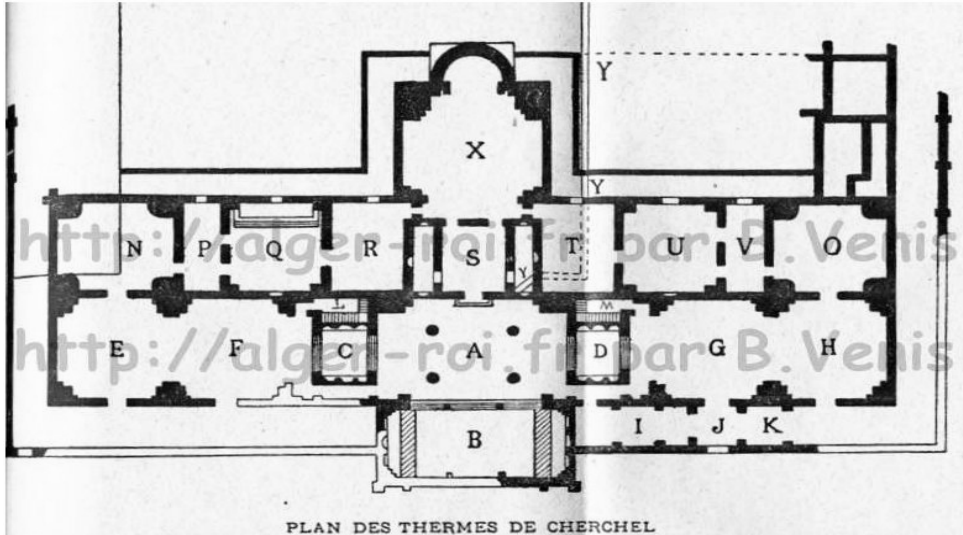
- **الحمامات:** موقع الحمامات الرومانية، التي كانت جد هامة في حياتهم اليومية، د في الناحية الغربية على وجه الخصوص، ومعروف ضمن معالم شرشال الحمامات الغربية الثلاث، واحد منها موجود قرب باب تنس (Ténès) لا يزال يحافظ على نمطه وطريقة بنائه بالرخام والفسيفساء، وفي الجهة الغربية دائما نجد آثار قليلة جدا تعود للمعبد الموجود بحي قايد يوسف. تقع في شمال

شرق الباب الغربي لمدينة شرشال وعلى يمين الطريق المؤدي للميناء إذ يبلغ طولها 115م وعرضها 70م وبذلك تحتل مساحة تفوق 8050م مربع، ولحجمها الضخم أطلق عليها الأهالي إسم قصر السلطان والحمامات الشرقية. ويرجع تاريخ تشييدها إلى القرن الثاني الميلادي. الحمامات الشرقية أقل اتساعا عن سابقاتها، آثارها لا تزال قائمة. وتم التنقيب عام 1921م في الطريق المحاذي للحمامات من جهة شرق ساحة العمليات والذي شق في موقع لمعبد إيزيس، وتم العثور على تمثال لإيزيس، ورأس رخامي لأربوكرات، وآخر لكيريس، وبقايا تماثيل. هذه التماثيل وفسيفساء المسماة " Jugement de Paris العائد تاريخها إلى القرن الرابع الميلادي، والتي عثر عليها بإحدى قاعات الحمامات، توجد بالمتحف.²⁵

وتمثلت أجزاء الحمامات الرومانية فيما يلي:

- دكاكين -قاعة مطالعة. - ساحة الرياضة (palestre) - القاعة المعتدلة الحرارة (tepidarium)
 -القاعة الباردة (frigidarium)-القاعة الساخنة (caldarium)- قاعة ساخنة جدا -سونا- (sudatorium). -
 مسابح.-قاعة التدليك و نشف الشعر (unctorium)- حجرة الثياب (apodyterium)-قاعة الشباب أوالمراهقين
 ... (Éphébéum)

مخطط حمام روماني.



PLAN DES THERMES DE CHERCHEL

Gsell(S), Guide Arhéologique des environs d Alger (Cherchell, Tipasa, Tombeau de la Chrétienne), Alger, 1896.

الخاتمة.

فرضت روما أنموذج عمران المدينة الرومانية، لكن سكان مدن المقاطعات شيّدوا مدّهم باستقلالية. ومن أجل الحصول على المواطنة الرومانية كان واجبا بناء مدن على نمط النسيج العمراني الروماني. و كانت بنايات الترفيه والتسلية ضمن الوسائل التي

²⁵ [Georges Perrot](#), Note relative à des fouilles exécutées à Cherchell au mois de mai 1886, sous la direction de M. Victor Waïlle, professeur à l'École des Lettres d'Alger, chargé d'une mission archéologique par M. Tirman, gouverneur général de l'Algérie, [Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres](#), Année 1886, Volume 30, Numéro 2, pp. 301-305.

اعتمدتها روما لرومنة مقاطعاتها بإفريقيا الشمالية، ومن أجل تمكين الإستيطن للوافدين من إيطاليا خاصة بتوفير ما اعتادوا عليه من مظاهر حياتية أساسها التلذذ بمشاهدة عروض المدرجات.. لكن رد فعل الأهالي، رغم كل ذلك، كان دوما بالمرصاد للمحتل حيث استمرت مقاومتهم منذ سقوط قرطاج عام 146 ق.م إلى سقوط الإمبراطورية الرومانية عام 476 م.

من جانب آخر، وفي إطار ضرورة الحفاظ على المعالم الأثرية التي تزخر بها بلادنا، وهي شاهدة لتعاقب عدة حضارات محلية كانت أو دخيلة بالمنطقة، وبعضها فريدة من نوعه، مما خلفه العالم القديم لحوض البحر المتوسط، فإن دراستها وإحصاءها وصيانتها قد تساهم، من غير شك، في توضيح حقائق تاريخية تلاعب بها غيرنا من "مختصين" أجانب، خاصة المدرسة الاستعماري، ودحر مفاهيم مغلوبة قد تمس حتى بالحس الوطني. هذا ناهيك عن اعتبارها مصدرا لا يستهان به في دعم مداخل البلاد (تنشيط السياحة) حيث تزخر بمواقع أثرية أكثرها مصنفة ضمن التراث العالمي من اليونيسكو.

قائمة المراجع والهوامش.

- محمد البشير شنيقي، أضواء على تاريخ الجزائر القدم، دار الحكمة، الجزائر، 2003.
- لاكروا: نوميديا وموريطانيا، أورده إبراهيم حركات وآخرون، دار الكتب، لبنان.
- شافية شارن، وبلقاسم رحمان، والحبيب بشاري، الإحتلال الإستيطني وسياسة الرومنة، طبعة خاصة، وزارة المجاهدين، منشورات المركز الوطني للدراسات والبحث في الحركة الوطنية وأول نوفمبر 1954، الجزائر، 200م.
- Albertini€, Découverte à Cherchel de mosaïques romaines, BCTH, 1921, p. XXXV-XXXVI.
- Bérard (J.), Mosaïques inédites de Cherchell, MEFR, 52, 1935, 4 pl., p. 113-142.
- Carcopino (J.). - Mélanges d'épigraphie Algérienne, Rev. af., 58, 1914, p. 330-361.

- Cagnat (R.), Fouilles à Cherchel, dans le Bellezma, à Bône, Madaure, Djemila et Timgad, BCTH, 1926, p. CXXXIII-CXLIII.
- Escurac-Doisy (H. d') - Quelques inscriptions de Caesarea (Cherchell), MEFR, LXIV, 87-
Cherchell (Césarée de Maurétanie, Algérie): - Inscriptions honorifiques, LXIV, 87.
 - Gsell (S.), Promenades archéologiques, Paris, 1926.
 - Gsell(S), Atlas, 4, 16, 1911,Cherchell.
 - Gsell (S.), Cherchell, antique Iol Caesarea, Alger, 1952.
- G.-Ch. Piccard, La date du théâtre de Cherchel, BAA, t. VI, 1975-1976, p. 49-54.
- Hatt J.J., Importations gallo-romaines à Cherchel, Libyca a/é, VIII, 2, 1960, p. 113-124.
- Meunier(J), Les fortifications de Césarée et la porte de Zuchabar, Rev. af., 86, 1942, p. 179-194 (avec 2 fig., 6 planches et 2 plans hors texte).
- Leveau (Philippe) :- Paysans maures et villes romaines en Maurétanie césarienne centrale (la résistance des populations indigènes de la romanisation dans l'arrière-pays de Caesarea de Maurétanie), MEFRA, 87, 2, 1975, p. 857-871.
- Recherches historiques sur une région montagneuse de Maurétanie césarienne : De Tigava castra à la mer, MEFR, 89, 1, 1977,p 257-311.
 - Les maisons nobles de Caesarea de Maurétanie, Ant. Af., 18, 1982, p. 109-166.
- Leveau (Philippe) et Golvin (Jean-Claude), L'amphithéâtre et le théâtre amphithéâtre de Cherchell : monuments à spectacle ethistoire urbaine de Caesarea de Maurétanie, MEFR, 91, 2, 1979, p. 817-843.
 - Gazagne(L), Gaspary(A) ,Cherchell, Libyca a/é, VII, 2, 1959, p. 227-268.
 - Monceaux (P.), Description de l'area de Cherchell, BSAF, 1901,p. 250-253.
 - Leveau(Ph), Benseddik(N) et Ferdi(S), « Cherchel », Alger, 1983.